Dorfkorporation Mogelsberg

Wasserversorgung Korporationsgebäude



Geschäftsbericht 2024 Jahresrechnung 2024 Budget 2025

Einladung und Traktanden der ordentlichen Bürgerversammlung

Montag, 24. März 2025, 20.00 Uhr Evangelischer Kirchgemeindesaal Mogelsberg

Traktanden

- 1. Wahl der Stimmenzähler
- 2. Vorlage des Geschäftsberichtes 2024
- 3. Vorlage der Jahresrechnung 2024
- 4. Budget 2025
- 5. Wahlen: Ersatzwahl in die Geschäftsprüfungskommission
- 6. Umfrage/Varia

Die Rechnung 2024 und das Budget 2025 sowie die Offenlegung der Behördenlöhne liegen beim Präsidenten, Peter Rhyner (Tel. 079 482 76 29) und beim Kassier, Michael Hochreutener (Tel. 071 375 60 80) zur Einsicht auf. Gegen telefonische Voranmeldung wird gerne Einblick gewährt. Fehlende Stimmausweise können bei der Aktuarin, Heidi Seelhofer (Tel. 071 374 17 57) bezogen werden.

Inhaltsverzeichnis

Ge	schä	iftsbericht 2024	3
Jał	res	rechnung	7
1	Erf	olgsrechnung	7
2	Inv	vestitionsrechnung	8
3	Bil	anz	9
4	Ar	hang	11
	1	Grundsätze der Rechnungslegung	
	2	Eigenkapitalnachweis	
	3	Rückstellungsspiegel	
	4	Beteiligungsspiegel	
	5	Gewährleistungsspiegel	
	6	Anlagespiegel	
	7	Zusätzliche Angaben	
Be	rich	t der Geschäftsprüfungskommission	14
No	tize	n	15
Wi	chti	gste Adressen / Telefon-Nummern	16

Geschätzte Korporationsmitglieder

Ihre Dorfverwaltung legt Ihnen aufgrund des Organisationsreglements den Geschäftsbericht 2024, die Rechnung für das Jahr 2024 und das Budget für das Rechnungsjahr 2025 zur Genehmigung vor.

Geschäftsbericht 2024

Personelles/Administration

Die uns übertragenen Arbeiten konnten gut bewältigt werden. Die laufenden Geschäfte wurden in fünf Kommissionssitzungen erledigt. Zusätzlich zu den ordentlichen Kommissionssitzungen fanden noch vier Sitzungen der Werkkommission Böschenbach statt, an welchen jeweils der Präsident und ein Mitglied des Verwaltungsrates teilnahmen.

Mutationen in der Verwaltung

Das Mitglied des Verwaltungsrates Andreas Binder und das Mitglied der Geschäftsprüfungskommission Max Anderegg haben auf Ende der Amtsdauer 2020-2024 den Rücktritt eingereicht. Aufgrund dessen wurden an der letzten Bürgerversammlung Benjamin Vetsch in den Verwaltungsrat und Simone Bigler in die Geschäftsprüfungskommission gewählt.

Die beiden bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Ueli Rohrer als Vizepräsident und Peter Rhyner als Präsident wurden wieder gewählt. Wieder gewählt wurden auch die beiden bisherigen Mitglieder der Geschäftskommission Flurin Brosi und Matthias Seelhofer.

Der Aktuarin, Heidi Seelhofer und dem Kassier, Michael Hochreutener möchte ich für die geleistete Arbeit meinen Dank aussprechen. Die Protokolle sowie die Rechnungen wurden sauber und genau geführt. Ebenfalls danke ich den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsprüfungskommission für die gute Unterstützung und die reibungslose Erledigung der Arbeiten während des Berichtsjahres herzlich.

Speziell bedanken möchte ich mich bei Andreas Binder und Max Anderegg für die langjährige Mitarbeit für die Dorfkorporation Mogelsberg. Besten Dank Andreas und Max.

Wahlen

An der Bürgerversammlung 2025 müssen wir schon wieder ein Ersatz für Simone Bigler wählen. Sie wurde an der letzten Bürgerversammlung in die Geschäftskommission gewählt.

In der Zwischenzeit arbeitet Simone Bigler jedoch bei der Schmid Mogelsberg AG welche das Mandat hat, das Rechnungswesen für die Dorfkorporation zu führen. Aufgrund dessen darf Simone Bigler das Amt als Mitglied der Geschäftsprüfungskommission nicht ausführen.

Folgende Person stellt sich zur Wahl für den Rest der Amtsdauer 2025-2028

Mitglied der Geschäftsprüfungskommission: Fluck Mathis, Speerstrasse 15

Sanierung Badezimmer Korporationsgebäude

Die Sanierungsarbeiten des Badezimmers und Waschraumes im Korporationsgebäude konnten im März 2024 abgeschlossen werden.

Bei den Mietern möchte ich mich bedanken für ihr Verständnis während der Bauzeit und hoffe, dass sie Freude haben an der gelungenen Sanierung.

Zweckverband Böschenbach

Eine erste Stellungnahme liegt nun vom Kanton St.Gallen und Kanton Appenzell Ausserrhoden vor. Die Werkkommission Böschenbach überarbeitet zurzeit die Stellungnahme der Kantone und hofft, dass wir das Projekt im Jahre 2026 abschliessen können.

Erneuerung Leitsystem

Leider konnte das neue Leitsystem noch nicht installiert werden. Wir hoffen, dass wir bis im Frühling 2025 mit dem neuen Leitsystem arbeiten können.

Neue Webseite

Die Dorfkorporation Mogelsberg hat ab sofort auch eine Homepage, auf welcher sie die wichtigsten Informationen auch finden. Besuchen Sie uns unter www.dk-mogelsberg.ch.

Wasser

Schäden

Im Jahre 2024 wurden wir zum Glück von grösseren Wasserschäden verschont, was sicher auf die konsequente Erneuerung unseres Leitungsnetzes zurückzuführen ist. Kleinere Schäden wurden termingerecht erledigt. Für das Verständnis im Zusammenhang mit Grab- und Rohrleitungsarbeiten danken wir Ihnen.

Pumpwerk Böschenbach - Wasserbezug

Das Pumpwerk Böschenbach lief im Jahr 2024 einwandfrei und ohne Unterbruch. An die drei Partner wurden folgende Mengen Wasser abgesetzt:

	10.2021-09.2022	10.2022-09.2023	10.2023-09.2024
Gesamtförderung (m³)	1'228'255	1'030'699	928'822
an Wasserversorgung Herisau	825'197	655'926	563'639
an Degersheim	295'614	280'249	279'488
an Mogelsberg	107'444	94'524	85'695

Wasserverbrauch

Das vom Pumpwerk Böschenbach bezogene Wasser wurde wie folgt an unsere Abonnenten abgegeben:

	10.2021-09.2022	10.2022-09.2023	10.2023-09.2024
Bezug ab Böschenbach	107'444	94'524	85'695
Abonnenten der Dorfkorporation	32'878	30'561	33'226
Abgabe an Wasserkorporation Ebersol	31'655	28'650	26'539
Abgabe an Wasserkorporation Nassen	8'145	8'585	9'226
Fehlmenge (Feuerwehr, Dorfbrunnen)	34'766	26'728	16'704

Der Wasserverbrauch unserer Abonnenten im Dorf Mogelsberg ist leicht angestiegen. Der Verbrauch der Wasserversorgung Ebersol hat sich im Jahr 2023 um rund 2'000 m³ reduziert. Die Wasserkorporation Nassen hingegen verzeichnet eine leichte Erhöhung von rund 7 %.

Wasserqualität/Qualitätssicherung

Die Qualität des Wassers wurde durch die Proben im Böschenbach und durch gezielte Proben im eigenen Leitungsnetz laufend überprüft. Die gesetzlich vorgeschriebene Informationspflicht (Art. 275d der Lebensmittelverordnung) erfolgt bei uns jeweils im Amtsbericht. Gemäss den amtlichen Untersuchungen des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen hat das Trinkwasser der Dorfkorporation den gesetzlichen Anforderungen jederzeit entsprochen. Es wurden keine Beanstandungen festgestellt.

Folgende Werte wurden festgestellt (untere und obere Dorfzone):

Bakteriologische Qualität: einwandfrei Gesamthärte in franz. Härtegraden: 26 °fH

Nitratgehalt in mg/l: 7 (Grenzwert 40 T)

Das Trinkwasser stammt mehrheitlich aus dem Grundwasservorkommen Böschenbach. Das Grundwasser wird aus Gründen der Sicherheit seit 2005 mittels einer Ultraviolettanlage desinfiziert.

Weitere Auskünfte zur Wasserversorgung oder zur Wasserqualität können bei Daniel Schenk, Schwellbrunn (Mobile 079 605 26 15) eingeholt werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Besitzer von Privatversorgungen allfällige Wasserbezüger gemäss Art. 275d der Lebensmittelverordnung ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

Wasserversorgungen üben den Notfall

Am 11. und 12. November 2024 haben die Wasserversorgungen von Mogelsberg, Degersheim und Herisau eine erste gemeinsame Übung «Blackout» durchgeführt. Sämtliche Pumpwerke, die für die Trinkwasserbeschaffung nötig sind, wurden vom regulären Stromnetz getrennt und mit Notstrom betrieben. Dafür standen verschiedene Aggregate mit einer Leistung bis zu 450 kVA im Einsatz. Für die Beschaffung dieser Aggregate und die entsprechenden Anpassungen an den Bauwerken haben die drei Versorgungen mehr als CHF 500'000 investiert. Der Betrieb dieser Aggregate und die Überwachung des ganzen Systems erfolgt im täglichen 24 Stundenbetrieb und ist entsprechend anspruchsvoll. Rund 20 Mitarbeitende der drei Wasserversorgungen standen im Einsatz. Die Notstromversorgung über mehrere Tage und bei Wind und Wetter aufrecht zu erhalten ist nach wie vor eine grosse Herausforderung.

Die Übung ist gut verlaufen und es kam zu keinen bösen Überraschungen. Die Zusammenarbeit zwischen den Versorgungen Mogelsberg, Degersheim und Herisau hat sich sehr bewährt.

Auch die Nachbetankung der Aggregate hat in Zusammenarbeit mit dem Bevölkerungsschutz AR über notstrombetriebene Tankanlagen einwandfrei funktioniert. Soll die Versorgung in einer Notsituation wirklich funktionieren, sind weitere Übungen unumgänglich. Für diese zusätzlichen Aufgaben rechnen die drei Versorgungen zusammen mit jährlich wiederkehrenden Kosten von bis zu CHF 50'000 für Übung, Betrieb und Unterhalt.





Erfolgsrechnung

E	Budget 2024	Einzelkonten	nach Funktionen	Re	chnung 2024	ı	Budget 2025
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
115'500	33'600	0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	91'844.37	33'659.38	61'900	33'600
1'400		11	Legislative	400.00		900	
1'400		111	Geschäftsprüfungskommission,	400.00		900	
			Revisionsstelle				
1'000		30000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an	400.00		500	
400		30900	Behörden und Kommissionen Aus- und Weiterbildung des Personals	-		400	
700		30300	Aus and Welterbildung des Fersonals	†		700	
9'200		12	Exekutive	7'957.90		9'200	
9'200		120	Verwaltungsrat	7'957.90		9'200	
8'000			Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an	6'807.90		8'000	
			Behörden und Kommissionen				
1'200		31700	Reisekosten und Spesen	1'150.00		1'200	
441000	33'600			251022.15	221650 20	411000	221600
44'900	33 600	22	Allgemeine Dienste, übrige	35'022.15	33'659.38	41'800	33'600
44'900	33'600	220	Allgemeine Verwaltung	35'022.15	33'659.38	41'800	33'600
3'000		30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'837.50		3'000	
41500		20000	71 ·	415.55.50			
1'500 1'000			Übriger Personalaufwand Büromaterial	1'565.70		1'500 1'000	
400			Stromkosten	260.65		400	
3'000			Drucksachen, Publikationen	1'701.00		3'000	
18'000		31300	Dienstleistungen Dritter	14'580.00		18'000	
2'000			Porti, Bank- und Postgebühren	895.45		2'000	
200			Betreibungs- und Prozesskosten			200	
5'000		31320	Honorare externe Berater, Gutachter,	7'808.75		6'000	
1'500		21240	Fachexperten etc. Sachversicherungsprämien	971.90		1'500	
1'000			Steuern und Abgaben	681.20		1'000	
500			Unterhalt Mobiliar	002.20		500	
100			Mieten, Benützungskosten Mobilien				
200			Reisekosten und Spesen			200	
2'000			Tatsächliche Forderungsverluste		112.45	2'000	
5'500		36360	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	4'720.00		1'500	
	9'000	43900	Übriger Ertrag		8'946.93		9'000
	24'600	44300	Mieterträge FV		24'600.00		24'600
60'000		29	Verwaltungsliegenschaften, übrige	48'464.32	-	10'000	
60,000			Verwaltungsliegenschaften Unterhalt Hochbauten, Gebäude	48'464.32 48'464.32	-	10'000 10'000	
00 000		31770	onemate notification, debadde	40 404.32		10 000	
121'200	167'100	7	Umweltschutz und Raumordnung	105'096.95	190'404.40	126'200	172'500
121'200	167'100	710	Wasserversorgung	105'096.95	190'404.40	126'200	172'500
121'200	167'100	7100	Wasserversorgung	105'096.95	190'404.40	126'200	172'500
36'000			Betriebs-, Verbrauchsmaterial	33'963.40		40'000	
4'000			Stromeinkauf	5'059.90		5'000	
10'000			Dienstleistungen Dritter	7'744.50		10'000	
2'500			Telefongebühren / Internet	1'237.40		2'500	
1'500		31320	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	250.00		1'500	
2'700		31340	Sachversicherungsprämien	2'267.90		2'700	
20'000			Unterhalt Wasserbau	6'963.10		20'000	
2'000			Unterhalt übrige Tiefbauten	7'105.30		2'000	
5'000			Unterhalt Reservoire	3'002.15		5'000	
37'500			Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	37'503.30		37'500	
	100'000		Wasserverkauf - Konsumtaxe		84'407.15		80'000
	60,000		Wasser - Grundtaxe	1	27'700.00		25'000
-	2'500 4'600		Wasser - Feuerschutztaxe Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen	1	65'843.20 12'454.05		60'000 4'600
-	4 000	42000	Dritter		12 754.05		4 000
-							
-		46600	Planmässige Auflösung passivierter				2'900

11'000		9	Finanzen und Steuern	8'766.85	274.37	9'000	
11'000		961	Zinsen	8'766.85	274.37	9'000	
11'000		9610	Zinsen	8'766.85	274.37	9'000	
11'000		34010	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	8'766.85		9'000	
		44000	Zinsen flüssige Mittel		268.52		
		44020	Zinsen Finanzanlagen		5.85		
247'700			Total Aufwand	205'708.17		197'100	
	200'700		Total Ertrag		224'338.15		206'100
	47'000		Aufwandüberschuss				
			Ertragsüberschuss	18'629.98		9'000	

Bemerkungen zum Abschluss und zum Budget

0220.31320

Die Einführung der neuen Buchhaltungssoftware hat einmalige Mehrkosten verursacht.

7100.31430 / 42600

Die Beschädigung des Dorfbrunnens hat Mehrkosten ausgelöst, welche durch die Versicherung vollumfänglich gedeckt wurden.

Die übrigen Positionen bewegen sich im Rahmen des Vorjahres und des Budgets.

Investitionsrechnung

	Budget 2024	Einzelkonten	nach Funktionen	Re	chnung 2024		Budget 2025
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
222'000	0	7	Umweltschutz und Raumordnung	4'704.85	27'724.30	218'000	-
222'000	0	710	Wasserversorgung	4'704.85	27'724.30	218'000	
222'000	0	7100	Wasserversorgung	4'704.85	27'724.30	218'000	-
140'000		50340	Böschenbach - Leitungserneuerung			140'000	
82'000		50341	Gemeinsames Leitsystem Wasserversorgungen	4'704.85		78'000	
			Herisau, Degersheim, Mogelsberg				
		63700	Wasser - Anschlussgebühren		27'724.30		

Bilanz

Konto	Kontobezeichnung	Bestand	Verände	rungen	Bestand
***************************************		01.01.2024	Zunahme	Abnahme	31.12.2024
1	Aktiven	1'909'502.26	458'680.24	555'326.90	1'812'855.60
	ARTIVEI	1 303 302.20	430 000.24	333 320.30	1 012 033.00
10	Finanzvermögen	647'380.73	453'975.39	517'823.60	583'532.52
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	253'751.70	218'325.95	318'240.85	153'836.80
	Raiffeisenbank Flawil - Kto ord.	222'773.80	218'145.56	318'240.85	122'678.51
	Raiffeisenbank Flawil - Sparkonto	30'977.90	180.39	-	31'158.29
	Forderungen	58'429.03	235'649.44	199'582.75	94'495.72
	Forderungen aus L & L Wasser gegenüber Dritten	-	180'865.00	121'462.90	59'402.10
	Diverse Forderungen gegenüber Dritten	5'889.25	37'129.75	4'659.25	38'359.75
	Forderungen Datenübernahme	53'211.75	514.05	46'223.00	7'502.80
10109	Wertberichtigung auf Forderungen aus	-11'578.35	112.45	-	-11'465.90
	Lieferungen und Leistungen				
	Verrechnungssteuern	111.54	93.98	-	205.52
	MWST-Vorsteuer LR	3'910.54	10'697.91	14'608.45	-
	MWST-Vorsteuer IR	6'884.30	822.15	7'706.45	-
10193	Guthaben ESTV (MWST)	-	5'414.15	4'922.70	491.45
107	Finanzanlagen	1'200.00	-		1'200.00
	Aktien und Anteilscheine	1'200.00	-	-	1'200.00
108	Sachanlagen FV	334'000.00	-	-	334'000.00
10840	Gebäude FV - Korporationsgebäude	334'000.00	-	_	334'000.00
14	Verwaltungsvermögen	1'262'121.53	4'704.85	37'503.30	1'229'323.08
140	Cll.	1'262'121.53	4'704.85	37'503.30	1'229'323.08
	Sachanlagen VV	656'623.16	4 /04.85	37 503.30 17'270.45	639'352.71
14020	Wasserbau - Leitungsnetz Wasserbau - Reservoirs	528'823.17	-	17'427.00	511'396.17
14021		320 023.17	-		
	Mobilian all associate Hausbalt	20,000 30		210UE OF	25,353 45
14060	Mobilien allgemeiner Haushalt	28'058.30 48'616.90	4'704.85	2'805.85	
14060	Mobilien allgemeiner Haushalt Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	28'058.30 48'616.90	4'704.85	2'805.85	25'252.45 53'321.75
14060 14070			4'704.85 142'211.73	***************************************	25'252.45 53'321.75 1'812'855.60
14060 14070	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven	48'616.90 1'909'502.26	142'211.73	238'858.39	53'321.75 1'812'855.60
14060 14070	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	48'616.90		-	53'321.75
14060 14070 2 20	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven	48'616.90 1'909'502.26	142'211.73	238'858.39	53'321.75 1'812'855.60
14060 14070 2 20 200	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09	142'211.73 65'239.95	- 238'858.39 180'516.59	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45
14060 14070 2 20 2000 20001 20021	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 57'751.09 53'000.80 5'164.69	142'211.73 65'239.95 37'515.65	238'858.39 180'516.59 62'016.59	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55
14060 14070 2 20 2000 20001 20021	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 57'751.09 53'000.80	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15
200 20001 20001 20001 20001 20091	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 57'751.09 53'00.80 5'164.69 -414.40 924'700.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55
200 20001 20001 20001 20001 20091 200640	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten RB Flawil - Darlehen Leitung Böschenbach	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 53'000.80 5'164.69 -414.40 924'700.00 247'500.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39 	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'650.15 33'664.55 -414.40
200 20001 20001 20001 20001 20091 200640	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 57'751.09 53'00.80 5'164.69 -414.40 924'700.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55 - 414.40 833'924.30
200 20001 20001 20001 20021 20091 20640 20641 20643	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten RB Flawil - Darlehen Leitung Böschenbach RB Flawil - Darlehen Speerstrasse/Unterdorfstrasse RB Flawil - Darlehen Russenstrasse	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 57'751.09 53'000.80 5'164.69 -414.40 924'700.00 247'500.00 65'000.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39 - 118'500.00 10'000.00 65'000.00	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55 -414.40 833'924.30 237'500.00
2001 20021 2006 20064 20064 20640 20643 20644	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten RB Flawil - Darlehen Leitung Böschenbach RB Flawil - Darlehen Speerstrasse/Unterdorfstrasse RB Flawil - Darlehen Russenstrasse RB Flawil - Darlehen Böschenbachstrasse	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 53'000.80 5'164.69 -414.40 924'700.00 247'500.00 65'000.00 18'000.00 19'500.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70 - 27'724.30	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39 118'500.00 65'000.00 6'000.00 6'500.00	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55 -414.40 833'924.30 237'500.00 12'000.00 13'000.00
2001 20021 2006 20064 20064 20640 20644 20644 20644	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten RB Flawil - Darlehen Leitung Böschenbach RB Flawil - Darlehen Russenstrasse RB Flawil - Darlehen Russenstrasse RB Flawil - Darlehen Böschenbachstrasse RB Flawil - Darlehen Böschenbachstrasse RB Flawil - Darlehen Egelten-Lü	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 53'000.80 5'164.69 -414.40 924'700.00 247'500.00 65'000.00 18'000.00 18'000.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70 	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39 118'500.00 6'000.00 6'000.00 6'000.00 6'000.00	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55 -414.40 833'924.30 237'500.00 12'000.00 12'000.00
14060 14070 20 200 20001 20021 20091 20640 20644 20643 20644 20645 20647	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten RB Flawil - Darlehen Leitung Böschenbach RB Flawil - Darlehen Speerstrasse/Unterdorfstrasse RB Flawil - Darlehen Rüssenstrasse RB Flawil - Darlehen Böschenbachstrasse RB Flawil - Darlehen Egelten-Lü RB Flawil - Darlehen Egelten-Lü RB Flawil - Darlehen KorpGebäude	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 57'751.09 53'000.80 5'164.69 -414.40 924'700.00 65'000.00 18'000.00 18'000.00 215'000.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70 - - 27'724.30	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39 118'500.00 6'000.00 6'000.00 6'000.00 5'000.00	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55 -414.40 833'924.30 237'500.00 12'000.00 210'000.00 210'000.00
200 20001 20001 20021 20091 20640 20641 20643 20644 20645 20645 20648	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten RB Flawil - Darlehen Leitung Böschenbach RB Flawil - Darlehen Speerstrasse/Unterdorfstrasse RB Flawil - Darlehen Russenstrasse RB Flawil - Darlehen Böschenbachstrasse RB Flawil - Darlehen Egelten-Lü RB Flawil - Darlehen Egelten-Lü RB Flawil - Darlehen KorpGebäude RB Flawil - Darlehen Res. Sandbüel	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 57'751.09 53'000.80 5'164.69 -414.40 924'700.00 65'000.00 18'000.00 18'000.00 215'000.00 190'000.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70 - - 27'724.30 - - -	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39 - 118'500.00 10'000.00 6'000.00 6'000.00 6'000.00 10'000.00	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55 -414.40 833'924.30 237'500.00 12'000.00 12'000.00 210'000.00 180'000.00
200 200 2002 2005 20640 20640 20641 20643 20644 20645 20648	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt Passiven Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kreditoren Mehrwertsteuer Umsatz allgemeiner Durchgang Langfristige Finanzverbindlichkeiten RB Flawil - Darlehen Leitung Böschenbach RB Flawil - Darlehen Speerstrasse/Unterdorfstrasse RB Flawil - Darlehen Rüssenstrasse RB Flawil - Darlehen Böschenbachstrasse RB Flawil - Darlehen Egelten-Lü RB Flawil - Darlehen Egelten-Lü RB Flawil - Darlehen KorpGebäude	48'616.90 1'909'502.26 982'451.09 57'751.09 53'000.80 5'164.69 -414.40 924'700.00 65'000.00 18'000.00 18'000.00 215'000.00	142'211.73 65'239.95 37'515.65 33'296.95 4'218.70 - - 27'724.30	238'858.39 180'516.59 62'016.59 52'633.20 9'383.39 118'500.00 6'000.00 6'000.00 6'000.00 5'000.00	53'321.75 1'812'855.60 867'174.45 33'250.15 33'664.55 -414.40 833'924.30 237'500.00 12'000.00 210'000.00 210'000.00

29	Eigenkapital	927'051.17	76'971.78	58'341.80	945'681.15
294	Reserven	59'000.00	-	-	59'000.00
29411	Werterhalt Finanzliegenschaften	59'000.00	-	-	59'000.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	868'051.17	76'971.78	58'341.80	886'681.15
29900	Jahresergebnis	58'341.80	18'629.98	58'341.80	18'629.98
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	809'709.37	58'341.80	-	868'051.17

Vorstehende Rechnung wurde vom Verwaltungsrat eingesehen und abgenommen.

Mogelsberg, 11. Februar 2025

Die Dorfverwaltung

Die Dorfverwaltung hat an ihrer Verwaltungsratssitzung vom 11. Februar 2025 die Tarife für das Jahr 2025 wie folgt festgesetzt:

- 1. Die Grundtaxe (inkl. Wassermessermiete) bei CHF 100.00 pro Anschluss plus 0,3 o/oo des Gebäudeneuwertes GVA (zuzüglich MWST) zu belassen
- 2. Die Konsumtaxe bei CHF 2.00/m³ (zuzüglich MWST) zu belassen

Mogelsberg, 11. Februar 2025

Anhang zur Jahresrechnung per 31. Dezember 2024 der Dorfkorporation Mogelsberg

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungsund Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Dorfkorporation Mogelsberg bezogen werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
2990	Jahresergebnis	58'341.80	18'629.98	58'341.80	18'629.98
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	809'709.37	58′341.80		868'051.17
29	Total Eigenkapital	868'051.17	76'971.78	58'341.80	886'681.15

Der Verwaltungsrat beantragt gestützt auf das Gemeindegesetzes den Ertragsüberschuss wie folgt zu verwenden:

Zuweisung Eigenkapital (Konto 29990 – kum. Ergebnisse Vorjahre)

CHF 18'629.98

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Dorfkorporation Mogelsberg.

Die Dorfkorporation Mogelsberg hat per 31. Dezember 2024 keine Rückstellungen bilanziert.

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Korporation einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Dorfkorporation Mogelsberg verfügt per 31. Dezember 2024 über keine Beteiligungen.

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Korporation zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Dorfkorporation Mogelsberg verfügt per 31. Dezember 2024 über keine Eventualverbindlichkeiten.

6. Anlagespiegel

Der Anlagespiegel auf Seite 13 informiert über die Wertentwicklung der Anlagen im Verwaltungsvermögen der Dorfkorporation. Massgebend dabei ist, dass auch Anlagen ohne Buchwert aufgeführt sind.

7. Zusätzliche Angaben

Es sind keine zusätzlichen Angaben zu machen.

Anlagespiegel

Konto	Ansc	Anschaffungskosten	uŧ		Kumuliert	Kumulierte Abschreibungen	ngen		Buchwert
	Stand per 0101	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 3112.	Stand per 0101 (-)	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)	Stand per 3112.	Stand per 31/2.
140 Sachanlagen VV	1'802'828.60	4'704.85	1'807'533.45	-540'707.07	-37'503.30	0.00	0.00	-578'210.37	1'229'323.08
1400 Grundstücke	9,000.00	0.00	9,000.00	-9'000.00	0.00	0.00	00:00	-9'000.00	0.00
1401 Strassen, Verkehrswege	0.00	0.00	0.00	0.00	00.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14021 Wasserbau - Reservoirs	697'079.85	0.00	697'079.85	-168'256.68	-17'427.00	0.00	0.00	-185'683.68	511'396.17
14020 Wasserbau - Leitungsnetz	1'020'072.55	0.00	1'020'072.55	-363'449.39	-17'270.45	0.00	0.00	-380'719.84	639'352.71
1404 Hochbauten	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	00:00
1405 Waldungen, Alpen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	00:00
1406 Mobilien	28'058.30	0.00	28'058.30	0.00	-2'805.85	0.00	0.00	-2'805.85	25'252.45
1407 Anlagen in Bau	48'616.90	4704.85	53'321.75	0.00	00.00	0.00	0.00	0.00	53'321.75
1409 Übrige Sachanlagen	1.00	00.00	1.00	-1.00	00.00	0.00	0.00	-1.00	00:00
142 Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1420 Software	0.00	0.00	00:00	0.00	00.00	0.00	00:00	0.00	00:00
1421 Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	00.00
1427 Immaterielle Anlagen in Realisierung	0.00	00.00	0.00	0.00	00.00	00:00	0.00	00:00	00:00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	00:00	00:00	0.00
144 Darlehen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	00.00	0.00	0.00	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
146 Investitionsbeiträge	00.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	00'0	0.00	0.00
14 Total	1'802'828.60	4'704.85	1'807'533.45	-540'707.07	-37'503.30	0.00	0.00	-578'210.37	1'229'323.08

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2024

An die Bürgerversammlung der Dorfkorporation Mogelsberg

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Dorfkorporation Mogelsberg, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2025 geprüft.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission Unsere Verantwortung ist es. aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2025 den gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

- 1. Die Jahresrechnung 2024 sei zu genehmigen.
- Der Antrag des Verwaltungsrats über das Budget für das Rechnungsjahr 2025 sei zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat sowie der Aktuarin und dem Kassier für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Mogelsberg, 25. Februar 2025

Die Geschäftsprüfungskommission

Matthias Seelhofer (Präsident, Bericht)

Notizen		

Wichtigste Adressen / Telefon-Nummern

Verwaltungsrat

Präsident Rhyner Peter 079 482 76 29

Sandbüelstrasse 17 peter.rhyner@gmx.ch

Vizepräsident Rohrer Ueli 077 404 46 04

Sandbüelstrasse 24 ueli.rohrer@hotmail.com

Wasser Vetsch Benjamin 076 309 87 35

Sandbüelstrasse 21 beni.vetsch@gmail.com

Betrieb

Brunnen/Wasserwart Schenk Daniel 079 605 26 15

(bei Störungen) Erzenberg 601 d.schenk@wasserherisau.ch 9103 Schwellbrunn

Verwaltung

Aktuarin Seelhofer Heidi 071 374 17 57

Oberdorfstrasse 10 heidi.seelhofer@bluewin.ch

Kassier Schmid Mogelsberg AG

Hochreutener Michael 071 375 60 80

Sonnmattstrasse 1 m.hochreutener@schmid-mogelsberg.ch